

POZEMKY Teplice s.r.o.

Spisová značka: C 45870 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
Se sídlem: Na Běhání 301, 403 17 Chabařovice
IČ: 09505253, DIČ: CZ 09505253
Společnost je plátcem DPH
zastoupená: Ing. Miloslavem Uhlířem, jednatelem společnosti
Bankovní spojení a číslo účtu: Komerční banka č. ú.: **123-2516170237/0100**,
(dále jen jako "**Prodávající 1**") na straně jedné

a

Alfa 09 s.r.o.

Spisová značka: C 35182 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
Se sídlem: Dolní cesta 3295, 415 01 Teplice
IČ: 03742849, DIČ: CZ 03742849,
Společnost je plátcem DPH
zastoupená: Ing. Jiří Musil, jednatelem společnosti
Bankovní spojení a číslo účtu: Komerční banka č. ú.: **107-9436300267/0100**,
(dále jen jako "**Prodávající 2**")

na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
Se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550
IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469
zastoupená: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správa majetku
bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100
(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVU

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Prodávající realizoval stavbu „TP006122 Dubí, Bystřice, Smetanova a Družstevní ul., p. p. č. 379, 413/1, 431 - vodovod a kanalizace 16 RD“ tedy na pozemcích uvedených v kolaudačním rozhodnutí, ohledně které Magistrát města Teplice, OŽP, vodoprávní úřad jako příslušný stavební úřad vydal dne 14.7.2023 kolaudační rozhodnutí, č.j.: MgMT/045229/2023/Po.

2. Součástí stavby dle předchozího odstavce jsou následující věci:
 - a) nemovitosti evidované v katastru nemovitostí:
 - nejsou předmětem převzetí
 - b) stavby a provozní soubory:
 - vodovod o celkové délce 266,75 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby
 - kanalizace o celkové délce 126,4 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby

dále jen „Vodní dílo“.

Vzhledem k tomu, že Kupující vyjádřil svůj zájem nabýt do svého majetku Vodní dílo, rozhodly se smluvní strany, že nyní uzavřou tuto smlouvu, kterou Prodávající převede na Kupujícího vlastnické právo k Vodnímu dílu tak, jak je definováno shora.

Článek II. Prohlášení Prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje a Kupujícímu zaručuje, že:

[REDACTED]

2. Prodávající doložil Kupujícímu splnění podmínek nutných pro uzavření této smlouvy:

[REDACTED]

- 3.

[REDACTED]

Článek III. Předmět smlouvy, kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou převádí na kupujícího za Kupní cenu uvedenou níže v čl. III. odst. 3 Vodní dílo, jak je definováno shora v čl. I. odst. 2 a Kupující tyto věci do svého vlastnictví za tuto kupní cenu přijímá. Vzhledem k tomu, že prodávající sestává ze dvou subjektů, přičemž každý je vlastníkem podílu na stavbě ve výši 50% bude v tomto poměru vypořádána kupní cena v článku IV.
2. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo prohlédl a obeznámil se s podstatnou technickou dokumentací k němu a je mu jeho stav znám a nemá k němu výhrady, a tedy jej kupuje ve stavu, jak stojí a leží.
3. Kupní cena (dále jen "kupní cena") za Vodní dílo (všechny věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, které jsou jeho součástí) byla dohodou smluvních stran stanovena následovně:

- a)

[REDACTED]

b) [Redacted]

c) [Redacted]

4. [Redacted]

5. [Redacted]

**Článek IV.
Splatnost kupní ceny**

1. Sjednaná Kupní cena je splatná takto:

a) [Redacted]

b) [Redacted]

**Článek V.
Odstoupení od smlouvy**

1. Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že:

a) [Redacted]

2. [Redacted]

**Článek VI.
Odpovědnost Prodávajícího za vady Vodního díla**

1.

[REDACTED]

**Článek VII.
Předání a převzetí Vodního díla**

P

[REDACTED]

**Článek VIII.
Účinnost smlouvy a registr smluv**

- 1) Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
 - a) Kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupující umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - b) Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
 - c) Identifikace smluvní ujednání obsažená v Čl. I, v Čl. II., v Čl. III. týkající se kupní ceny, v Čl. IV. týkající se splatnosti kupní ceny, v Čl. V. týkající se odstoupení od smlouvy, v Čl. VI. týkající se odpovědnosti Prodávajícího za vady Vodního díla, v Čl. VII. týkající se předání a převzetí Vodního díla, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
 - d) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
 - e) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.

- 2) Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

**Článek IX.
Ochrana osobních údajů**

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek X. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek XI. Společná a závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se zavazují informovat se navzájem o všech podstatných skutečnostech souvisejících s touto smlouvou, a to písemně. Kontaktními osobami v záležitostech souvisejících s touto smlouvou jsou:
 - a) za Prodávajícího:

(Ing. Jiří Musil, jednatel, jirimusil@alfa09.cz, 608 171 536)

b) za Kupujícího:

[Redacted]

2. Bude-li v souvislosti s touto smlouvou doručováno smluvním stranám, bude jim doručováno na adresu uvedenou u příslušné smluvní strany v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem po jejím prokazatelném předání k poštovní přepravě.
3. Budoucí prodávající souhlasí se zveřejněním údajů týkajících se této smlouvy, a to v rozsahu: název obce, název Vodního díla, specifikace Vodního díla (Technické parametry), Deklarovaný počet nově připojených obyvatel, výše Kupní ceny. Toto omezení se nevztahuje na případné zveřejnění dle Čl. VIII. této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech s platností originálu. Kupující obdrží tři stejnopisy a prodávající dva.
5. Smluvní strany po přečtení této smlouvy shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána a uzavřena podle jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Přílohy: 1. Zápis o předání a převzetí stavby

Chabařovice dne 30.11.2023

Teplice dne 30.11.2023

Prodávající:

[Redacted]

Ing. Miloslav Uhlíř
jednatel
POZEMKY Teplice s.r.o.

Kupující:

[Redacted]

Ing. Jan Zurek
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

Teplice dne

30.11.2023

[Redacted]

Ing. Jiří Musil
jednatel
ALFA 09 s.r.o.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

Severočeská vodárenská společnost a.s.
Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

NEAKCIONÁŘI DO MAJETKU

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části)	č.j. dle SK/MK 243/2021 Číslo stavby: TP006122
* Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název stavby: Dubí, Bystřice, Smetanova a Družstevní ul., p.p.č. 379, 413/1, 431 – vodovod a kanalizace 16 RD (Vodovod a kanalizace pro 16 RD, p.p.č. 379, 391/1, 413/1, 431, k.ú. Dubí - Bystřice)	
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		
[Redacted text block]		

Příloha předávacího protokolu do majetkunázev stavby: **Dubí, Bystřice, Smetanova a Družstevní ul., p.p.č. 379/34, 413/1, 431 - vodovod a kanalizace 16 RD**

č.j. dle SK/MK: 243/2021

číslo stavby: TP006122

Katastrální území:	Dubí-Bystřice						
Pozemek (p.p.č./st.p.č.)	Vlastník (název firmy nebo jméno+příjmení dle katastru nemovitosti)	Adresa (dle katastru nemovitosti)	Požadavek na vklad/ VB/služebnost ANO/NE	Smlouva o bud. smlouvě pro VB/služebnost č. CES	Smlouva pro VB/služebnost č. CES	Návrh na odkup pozemku	Poznámka
████	████████████████████	████████████████████	██	████████████████	████████████████	██	████████████████
████	████████████████████	████████████████████	██	████████████████	████████████████	██	████████████████
████	████████████████████	████████████████████	██	████████████████	████████████████	██	████████████████
████	████████████████████	████████████████████	██	████████████████	████████████████	██	████████████████

